**ATTENTION: News editors**

**Media Release**

**Wednesday 13 July 2022**

**Shortlists for the**

**UJ Prize for Creative Writing in isiZulu**

**UJ Prize for Creative Writing in Sesotho sa Leboa**

**UJ Prize for Literary Translation**

The University of Johannesburg (UJ) Prize for South African Writing, also known as the UJ Prize, was instituted in 2006. A number of exciting names in the SA literary landscape have been shortlisted for and won UJ Prizes for Creative Writing in English and Afrikaans since then. UJ introduced new prize programmes in 2021, including one for Sesotho sa Leboa, one for isiZulu, and one for literary translation.

The head of UJ's Multilingual Language Office says: "We have to promote and protect our country's languages and culture in the 21st century. The Constitution protects the South African languages, and UJ is fully committed to upholding the constitutional values. UJ prides itself on the multicultural diversity of its students and faculty. Considering the multicultural nature of the country, the University has developed the new categories meant to acknowledge the role that language plays in establishing a sense of pride and belonging”.

The University of Johannesburg is pleased to announce the shortlists for the following three prizes: UJ Prize for Creative Writing in isiZulu, UJ Prize for Creative Writing in Sesotho sa Leboa, and the UJ Prize for Literary Translation.

The following titles are shortlisted (in alphabetical order according to the authors’ surnames) for the 2022 main prize in isiZulu with a prize value of R70 000.00:

* *Zinoju Zulu* by NP Dlamini
* *Kusazoba Mnandi* by K Mnguni
* *Isiphepho Sengqondo* by SA Nxumalo
* *Iziziba Zengqondo* by AN Zibani

The shortlist for the 2022 Debut Prize in isiZulu with a monetary value of R35 000.00 (in alphabetical order according to the authors’ surnames) contains the following titles:

* *Uyasinda Lo Mthwalo* by Sduduzile Ndabandaba
* *Imali Yezipoki* by Sandile Ngwenya
* *Kwesikabhadakazi* by Sindisiwe W Nzuza

The titles on the shortlist for the 2022 main prize for Sesotho sa Leboa (in alphabetical order according to the authors’ surnames) with a prize value of R70 000.00 are:

* *Ditsakauma Tša Marumo* by PM Mashilo & MT Masha
* *Leotwana la bophelotheto* by PM Mashilo
* *Di loma ka mosela* by KJ Sekele

The shortlist for the 2022 Debut Prize in Sesotho sa Leboa with a monetary value of R35 000.00 (in alphabetical order according to the authors’ surnames) contains the following titles:

* *Bohlale bjo foufetšego* by M Maqwenjo
* *Ka Mahube* by TE Moshitoa
* *A re kwe* by Moswane
* *Sedibeng sa Komelelo* by K Thaba

The following titles are shortlisted for the 2022 UJ Prize for Literary Translation(in alphabetical order according to the translators’ surnames) with a prize value of R50 000.00:

* *Blues for The White Man* by Fred de Vries translated from the original Dutch by Fred de Vries
* *Mad Honey* by SJ Naudé translated from the original Afrikaans by SJ Naudé
* *Wat ek van Klippe weet* by Jan Wagner translated from the original German by Robert Schall
* *Die hart is so groot soos ’n vuis* by PP Fourie translated from the original English by Marius Swart
* Moapayabodila o a bo ikapeela by Michael Tebogo translated from the original Setswana by Michael Tebogo

The winners will be announced on Wednesday 20 July.

These prizes are administered by the Multilingual Language Services Office (MLSO) of the University of Johannesburg. Ms CS Johl is available for interviews on request and can be contacted directly on 071 453 3461 or at [**cornej@uj.ac.za**](mailto:cornej@uj.ac.za)**.**